

GEBRUIKSAANWIJZING

Eco Cure



In dit boekje vindt u informatie over het eigenlijk gebruik en onderhoud van de machine. **Lees het aandachtig door en bewaar het op een veilige plaats.**



Gelieve uw **aankoopfactuur** of het ontvangstbewijs samen met dit boekje te bewaren.



Registreer uw aankoop online op **www.elieta.eu**

© ELIET

Copyright 2010 ELIET. Alle rechten voorbehouden. Alle in dit boekje van ELIET opgenomen teksten, tekeningen, beelden, diagrammen, grafieken,... zijn niet alleen auteursrechtelijk beschermd maar ook door andere intellectuele eigendomsrechten. Niets van deze informatie mag worden gekopieerd voor commerciële doelen of verspreiding, en/of gewijzigd of opnieuw doorgestuurd ('reposted') worden voor andere doelen. Op bepaalde plaatsen in deze handleiding van ELIET is content opgenomen waarvan de auteursrechten de exclusieve eigendom zijn van hun respectieve eigenaars.

1. Inleiding



1.1 Lees de gebruiksaanwijzing

De ELIET machines zijn ontworpen voor een veilig en betrouwbaar gebruik indien ze volgens de beschreven aanwijzingen worden bediend. Lees de gebruiksaanwijzing voor het gebruik van de machine zorgvuldig door. Dit nalaten kan persoonlijk letsel of beschadiging van de apparatuur veroorzaken.

1.2 Identificatiegegevens - ELIET ECO CURE

Noteer de identificatiegegevens van uw machine in de omkaderde ruimtes:

Artikelnummer:	MA 024 010 000
Serienummer:	
Bouwjaar:	20

2. Garantie



2.1 Garantiekaart

Wie aanspraak wil maken op garantie moet de ingevulde garantiekaart binnen de maand na aankoop opsturen naar onderstaand adres:

ELIET EUROPE NV, Diesveldstraat 2, B - 8553 Otegem (België)

Tel. +32 56 77 70 88 - Fax +32 56 77 52 13

REGISTREER UW AANKOOP EVENEENS OP WWW.ELIET.EU

Lees de garantievoorwaarden op de garantiekaart in bijlage.



Ter info:

Technische problemen of breuken ten gevolge van een gebrekkelijk onderhoud laat elke aanspraak op garantie vervallen.

3. Welkom



Welkom bij de familie van ELIET gebruikers.

Wij danken u voor het vertrouwen dat u in ELIET heeft gesteld en we zijn ervan overtuigd dat u de allerbeste machine heeft gekocht. De levensduur van uw ELIET machine wordt bepaald door de zorg die u aan uw machine besteedt. Als u de instructies en suggesties in deze handleidingen opvolgt, zal uw ELIET machine heel lang in optimale conditie kunnen werken.

Wij verzoeken u deze handleiding aandachtig te lezen alvorens de machine in gebruik te nemen. U voorkomt hierdoor een verkeerde bediening van het toestel. Let in uw eigen belang vooral ook op het hoofdstuk over de veiligheidsvoorschriften. Zelfs als u al vertrouwd bent met het werken met een soortgelijke machine, verzoeken wij u toch deze bladzijden zorgvuldig door te lezen.

ELIET werkt constant aan de verdere ontwikkelingen van alle machines en apparaten; met het oog hierop behouden wij ons dan ook het recht voor dat de leveringsomvang qua vorm, techniek en uitrusting enigszins kan afwijken. De beschrijvingen en technische gegevens in deze handleiding zijn van kracht op het ogenblik van publicatie. Het is mogelijk dat bepaalde tekeningen en beschrijvingen niet van toepassing zijn op uw specifieke machine, maar betrekking hebben op een andere versie van de machine. Wij vragen u dan ook er begrip voor te tonen, dat de teksten en afbeeldingen in deze handleiding niet tot bepaalde aanspraken kunnen leiden. Wanneer u na het lezen van deze handleiding nog verdere vragen heeft, verzoeken wij u contact op te nemen met uw ELIET-dealer. De erkende ELIET dealer in uw buurt kan u vinden op www.eliet.eu.

ELIET STAAT TOT UW DIENST

Tijdens de kantooruren staat de helpdesk van Eliet steeds tot uw dienst om uw vragen te beantwoorden:

Europese klanten

GMT +1: van 8.00 u tot 18.00 u

Tel: +32 56 77 70 88

Fax: +32 56 77 52 13

Service@eliet.be

4. Inhoudstafel

1. Inleiding.....	3
1.1 Lees de gebruiksaanwijzing	3
1.2 Identificatiegegevens - ELIET ECO CURE	3
2. Garantie.....	3
2.1 Garantiekkaart	3
3. Welkom	4
4. Inhoudstafel.....	5
5. Veiligheidsaanduidingen	7
5.1 Ter info	7
5.2 Let op	7
5.3 Waarschuwing	7
6. Belangrijkste onderdelen.....	8
6.1. Algemeen overzicht	8
7. Veiligheidsvoorschriften	11
7.1 Veiligheidsboodschappen.....	11
7.2 Veiligheidsvoorzieningen	15
7.3 Veiligheidsvoorschriften.....	17
7.3.1 Algemene veiligheidsvoorschriften	17
7.3.2 Voorzichtig en behoedzaam gebruik.....	18
7.3.3 Verantwoordelijkheid van de gebruiker	19
7.3.4 Persoonlijke beschermingsmiddelen (PMB)	19
7.3.5 Gevaren zone	20
7.3.6 Regelmatig onderhoud.....	21
7.3.7 Grenzen van de machine	21
8. Taken van de dealer	25
9. Gebruiksaanwijzing	29
9.1 Voorbereiding van de werkplek.....	29
9.2 Het koppelen van de Eco Cure aan de trekker	30
9.3 Werken met de machine	32
9.3.1 Bezanden en kalken	32
9.3.2 Beluchten	32
9.3.3 Verdelen van compost en meststoffen.....	32

10. Transport van de machine	39
11. Onderhoud	42
11.1 Algemeen	42
11.2 Reinigen van de machine	43
11.2.1 Het belang van het reinigen.....	45
11.2.2 Wat houdt reinigen in ?	46
11.3 Onderhoudsprocedures	48
11.3.1 Werkwijze voor het rechten van de messen.....	48
11.3.2 Werkwijze voor het vervangen van de messen	50
11.3.3 Druk prikwals regelen.....	50
11.3.4 Aanspannen van de verdeelband	52
11.3.4 Algemene smerbeurt.....	52
12. Opbergen van de machine.....	61
13. Technische fiche.....	63
14. CE-Conformiteitsverklaring.....	
15. Garantievoorwaarden	

5. Veiligheidsaanduidingen

ELIET kan onmogelijk elke situatie voorzien waarin een risico of gevaar kan optreden. De waarschuwingen in deze handleiding, de stickers op de machine zijn daarbij dan ook niet allesomvattend. Al is het minimaal, er blijft steeds een restrisico. Als je als gebruiker een werkwijze, handeling of techniek toepast die niet expliciet door ELIET wordt aanbevolen, zorg er dan toch voor dat dit geen gevaar oplevert voor derden.



In de handleiding worden een aantal symbolen ("Ter info", "Let op", "Waarschuwing") gebruikt om extra informatie te geven en om op gevaren te wijzen.

5.1 Ter info



Ter info:

Dit symbool wordt gebruikt om uw aandacht te vestigen op speciale informatie en/of handelingen of geeft aan dat elders meer informatie betreffende het onderwerp kan gevonden worden.

5.2 Let op



Let op:

Hiermee worden veilige gebruiksgewoonten voorgesteld. Dit om verkeerde handelingen te voorkomen die kunnen leiden tot persoonlijk letsel of tot schade aan de machine.

5.3 Waarschuwing



Waarschuwing:

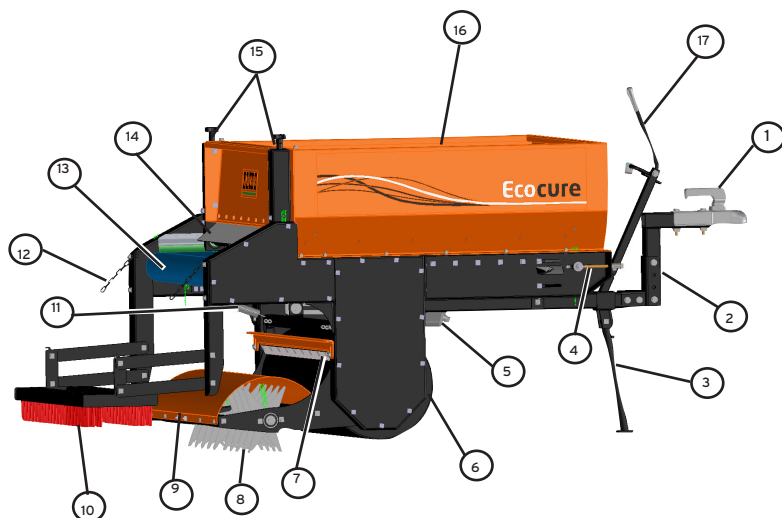
Bij deze vermelding wordt u gewezen op een acuut gevaar waarmee in die bepaalde omstandigheden rekening moet worden gehouden. Wees dus alert, om eigen veiligheid te garanderen.

Deze veiligheidsboodschappen kunnen enkel waarschuwen maar kunnen het gevaar niet uitschakelen. Gezond verstand en een juiste naleving van de richtlijnen van de handleiding zijn essentieel om ongelukken te voorkomen.

6. Belangrijkste onderdelen

Om de inhoud van dit instructieboekje goed te begrijpen is het belangrijk om vertrouwd te raken met de terminologie die bij de beschrijving wordt gebruikt. Dit hoofdstuk verwijst naar een reeks onderdelen en noemt ze bij naam. Het is raadzaam de machine vooraf eens goed te bekijken om een beter inzicht te krijgen in de beschrijvingen die in deze handleiding zijn opgenomen.

6.1. Algemeen overzicht



- | | |
|------------------------------------|-------------------------------|
| 1) Trekhaak | 10) Borstel |
| 2) Regeling hoogte trekhaak | 11) Instelveren druk prikvals |
| 3) Steunvoet | 12) Ophanging borstel |
| 4) Regelvijzen verdeelbandspanning | 13) Verdeelband |
| 5) Elektrische aandrijving prikrol | 14) Debietregelingsplaat |
| 6) Wals | 15) Regelvijzen |
| 7) Walsreiniger | 16) Vulbak |
| 8) Prikrol | 17) Aandrijving transportband |
| 9) Afschermkap prikrol | |

**Ter info:**

Uw ELIET dealer staat tot uw dienst voor onderhoud of advies zodat uw ELIET machine altijd in optimale staat blijft. U kan bij hem terecht voor originele ELIET onderdelen en smeermiddelen. Deze onderdelen zijn vervaardigd volgens dezelfde strenge nauwkeurigheid en vakbekwaamheid als de originele uitrusting. (zoek de dichtstbijzijnde dealer op **www.elieta.eu**)

**Let op:**

Voor uw eigen veiligheid mogen op de ELIET machines enkel originele onderdelen worden gemonteerd. De lijst van originele vervangonderdelen en hun bestelcode kan u steeds online raadplegen op **www.elieta.eu**

7. Veiligheidsvoorschriften



7.1 Veiligheidsboodschappen

De veiligheidsboodschappen zijn via stickers of reliëf afbeeldingen op goed zichtbare plaatsen op de machine aangebracht. Neem nota van de pictogrammen en waarschuwingsboodschappen die hier zijn vermeld.



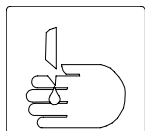
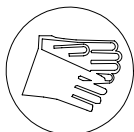
Deze sticker is aangebracht op de voorzijde van de Eco Cure, de klever geeft verscheidene pictogrammen weer:



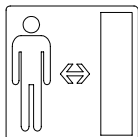
Men dient de handleiding te lezen en te kennen voor men met de machine werkt.



Men dient de gepaste veiligheidskledij te dragen als men met de machine werkt.



Dit pictogram waarschuwt voor het gevaar van snijwonden aan de handen. Houd handen weg van de prikrol wanneer deze in werking is. De prikrol bevat scherpe messen, men mag de afschermkap van de prikrol niet verwijderen.



Men zal derden steeds op veilige afstand houden van de machine wanneer deze in werking is (3 m).



Deze klever wijst op het gevaar van verwonding aan de handen bij het verwijderen van de afschermkap van de riem.



Deze sticker is aangebracht op de afschermkap van de prikas en waarschuwt voor het gevaar op verwonding van de handen. Men mag de handen of de voeten nooit onder de machine brengen als de messen niet tot stilstand gekomen zijn.



Deze sticker is de drager van identiteitlabel van de machine die volgende gegevens bevat:

- bouwjaar
- gewicht
- serienummer
- model
- typenummer

Bovendien draagt de sticker de bedrijfsinformatie van de constructeur. De sticker draagt het bewijs van conformiteit met de Europese norm onder vorm van een CE Label.



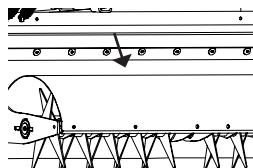
Let op:

Veiligheidsstickers of onderdelen met veiligheidsinformatie die door gebruik of schoonmaken beschadigd zijn, onleesbaar geworden of verwijderd zijn dienen onmiddellijk vervangen te worden. Stickers en onderdelen zijn te verkrijgen bij uw erkende ELIET dealer.

7.2 Veiligheidsvoorzieningen

Afschermkap prikas:

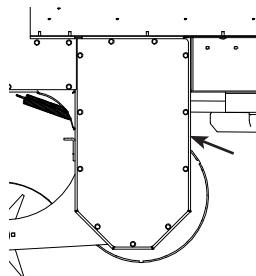
Op het model Eco Cure is een afschermkap voorzien om te verhinderen dat de gebruiker of omstaander met de handen ongewenst in contact kan komen met de prikas. Deze afschermkap is ontworpen volgens de voorschriften van de Europese veiligheidsnorm. Het is ten strengste



verboden de afschermkap te verwijderen.

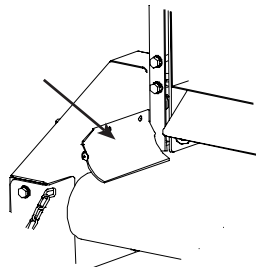
Afschermkap riemen:

De afschermkap zorgt ervoor dat de draaiende delen van de aandrijvingen, die aanleiding zouden kunnen geven tot verwonding, voldoende afgeschermd zijn.



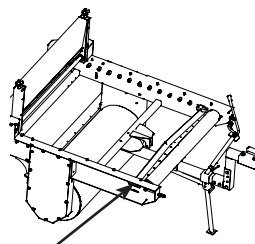
Zijschrapers:

Aan beide zijden van de Eco Cure zijn spatlappen vastgemaakt, deze dienen om het zand, de kalk en de meststoffen op de transportband te houden.



Afvoergoot:

Bij het eventueel toch doorsijpelen van resten, is onderaan een afvoergoot voorzien met een uitvoer aan de zijkant van de machine. Dit zorgt er voor dat er zeker geen resten meedraaien in de transportband, alsook dat de eventuele resten afgevoerd worden naar buiten en niet binnen in de machine blijven meedraaien.



7.3 Veiligheidsvoorschriften

7.3.1 Algemene veiligheidsvoorschriften

- Gedurende de volledige levensduur van de machine zal de handleiding door de eigenaar bewaard worden. Ze dient als naslagwerk voor de gebruiker zodat deze steeds de machine volgens de juiste voorschriften zou kunnen gebruiken en onderhouden. Grijp steeds terug naar de handleiding zodra er enige twijfel ontstaat in verband met een uit te voeren handeling.
- Indien de voorschriften uit deze handleiding niet duidelijk zijn, aarzel niet om uitleg aan uw Eliet dealer te vragen. Tevens staat de ELIET helpdesk tijdens de kantooruren steeds tot uw dienst om uw vragen te beantwoorden: (EU +32 56 77 70 88).
- Sla even het hoofdstuk dat bestemd is voor de dealer na (Zie: Hoofdstuk 8) en controleer meteen of de machine u werd afgeleverd volgens de voorschriften.
- Laat u na de aankoop van de machine steeds onderrichten over het goede gebruik door de

verkoper of door een vakkundige.

- Tijdens het werken met de ELIET machine moeten alle veiligheidsvoorschriften in acht worden genomen! Lees aandachtig alle aanwijzingen betreffende het gebruik van de machine grondig door. Al de aanwijzingen staan in het teken van uw persoonlijke veiligheid.
- Neem ter voorkoming van ongevallen steeds de geldende voorschriften van de arbeidsinspectie in acht.
- Neem notie van alle veiligheidsboodschappen die op de machine aanwezig zijn onder de vorm van stickers of pictogrammen.
- De oorspronkelijke uitvoering van de machine zal onder geen beding gewijzigd worden zonder de uitdrukkelijke en geschreven toestemming van ELIET EUROPE NV (België).

7.3.2 Voorzichtig en behoedzaam gebruik

- Deze machine dient om te beluchten, te bezanden, meststoffen en compost te verdelen, te kalken, gestrooide materialen te harken, te rollen en als spuittoestel. De machine zal dan ook uitsluitend voor deze toepassingen gebruikt worden.
- Het is afgeraden aan personen met hartproblemen, evenwichtsstoornissen om met de machine te werken.
- Denk na bij elke manipulatie die u met de machine uitvoert. Laat u niet verleiden om uit gewoonte onoplettend te worden. Handel nooit impulsief of reflexmatig.
- Ondanks de uitgebreide veiligheidsvoorzieningen, zoek zelf het gevaar niet op.
- Werk nooit met een machine die niet volledig is geassembleerd. Controleer de afwerking van de machine volgens de voorschriften van deze handleiding.
- Werk nooit in omstandigheden waar de lichtintensiteit minder dan 500 Lux bedraagt.
- Werk steeds op een stabiele en vlakke ondergrond.
- Zodra het gazon verlaten wordt en er over een harde ondergrond gereden wordt, moeten de prikas uitgeschakeld worden.
- De oorspronkelijke uitvoering van de machine zal onder geen beding gewijzigd worden zonder uitdrukkelijke en geschreven toestemming van ELIET.
- De machine zal in geen geval gebruikt worden als vervoermiddel van personen of lasten.
- Inspecteer zorgvuldig het gebied waar de machine wordt gebruikt. Verwijder stokjes, stenen, draad en afval maar denk eveneens aan elektrische kabels, waterleidingen, sproeikoppen, deksels van regenputten, ...

7.3.3 Verantwoordelijkheid van de gebruiker

- De persoon die met de machine werkt is verondersteld de veiligheidsvoorschriften te kennen. **Hij draagt de volledige verantwoordelijkheid over de machine met betrekking tot zichzelf en derden.**
- De bediener van deze machine wordt verondersteld over een zekere maturiteit te beschikken wat hem toelaat, op basis van gezond verstand, beslissingen te nemen.
- Minderjarigen mogen de machine niet bedienen. Dit geldt echter niet voor jongeren boven de 16 jaar, die onder toezicht van een ervaren gebruiker de machine leren bedienen.
- Mindervaliden mogen de machine enkel onder begeleiding gebruiken.
- Kinderen (<16 jaar) en dieren moeten buiten bereik (>3 m) van de machine gehouden worden.

- ELIET raadt aan de machine niet uit te lenen. Gebeurt dit toch, leen deze dan enkel aan personen die vertrouwd zijn met de machine. **Wijs de gebruiker steeds op de mogelijke gevaren, en verplicht hem de handleiding door te nemen alvorens de machine te gebruiken.**
- Met deze machine mag enkel gewerkt worden wanneer men goed uitgerust is, dus in een goede lichamelijke conditie verkeert. Als men door het werken vermoeid raakt, moet men op tijd een rustpauze nemen. Na gebruik van alcohol of verdovende middelen, mag niet met deze machine worden gewerkt.

7.3.4 Persoonlijke beschermingsmiddelen (PMB)

- Voor het werken met deze machine moet de kleding aangepast zijn. Hiermee wordt bedoeld kledij die het gehele lichaam bedekt, sterke handschoenen en gesloten schoenen met slipvrije zool.
- Voor het beschermen van de meest gevoelige zintuigen, beveelt Eliet gehoorbeschermers en een werkbril aan.
- Bij het dragen van gehoorbeschermers zijn meer aandacht en voorzichtigheid geboden, omdat gevaaraankondigende geluiden (zoals geschreeuw, signaaltonen...) slechts beperkt hoorbaar zijn.
- ELIET raadt het gebruik van 'Walkman' of draagbare MP3-speler tijdens het werken af.

7.3.5 Gevaren zone

- Laat tijdens het werken nooit derden toe in de gevarenzone die zich uitstrekt tot 3 m rond de machine.
- Contact met bewegende delen kan verwonding of schade veroorzaken. Hou dus handen, voeten of losse kledingstukken weg van bewegende delen.
- Kinderen en dieren moeten buiten het bereik van de machine gehouden worden.

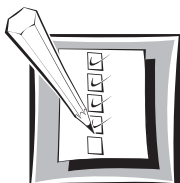
7.3.6 Regelmatig onderhoud

- Periodiek onderhoud is onontbeerlijk.
- Leg een onderhoudsregister aan waarin u gedetailleerd het uitgevoerde onderhoud bijhoudt.
- Regelmatige reiniging van de machine is noodzakelijk.
- Wanneer door slijtage of door breuk onderdelen vervangen moeten worden, wendt u daarvoor steeds tot uw ELIET dealer en vraag er originele ELIET wisselstukken. Het is belangrijk voor uw eigen veiligheid. (zoek de erkende ELIET dealer in jouw buurt op **www.eliet.eu**)
- De lijst van originele vervangonderdelen en hun bestelcode kan u steeds online raadplegen op **www.eliet.eu**.
- Draag steeds aangepaste kledij voor het uitvoeren van onderhoud.

7.3.7 Grenzen van de machine

- De laadbak heeft een inhoud van 300 L. Men zal deze nooit overladen. Het rooster in de laadbak zorgt voor een verdeling van het gewicht van de kalk en het zand.
- Gebruik de laadbak niet voor andere doeleinden, anders dan zand, kalk, meststoffen en compost.

8. Taken van de dealer



Waarschuwing:

Als ELIET dealer hebt u de **plicht** uw klanten te **onderrichten over de werking van de machine** en tevens te **wijzen op de mogelijke gevaren** die schuilen in het werken met de machine. Samen met de nieuwe eigenaar dient u aandachtig de onderhoudspunten van de machine door te nemen. U dient dit te herhalen tot de nieuwe eigenaar alles volledig begrepen heeft.

- ELIET machines worden verpakt conform de gangbare regels die gelden voor een behouden transport. Leveringen zijn steeds af fabriek. ELIET kan dan ook niet verantwoordelijk worden gesteld voor schade die opgetreden is tijdens het transport.
- Merkt men bij receptie van de goederen een beschadiging op aan de verpakking controleer dan steeds uit voorzorg de staat van de machine. Meldt elke afwijking op de leveringsbon alvorens deze af te tekenen voor ontvangst.
- Bij schade aan de machine zal men steeds onmiddellijk na de levering een klacht aan de transportmaatschappij richten.

De dealer zorgt dat de garantiekaart ingevuld en ondertekend wordt. Dit om geschillen over eventuele garantiegevallen te voorkomen. **Lees hiervoor de garantievoorwaarden.**

Registreer de aankoop ook onmiddellijk online om er voor te zorgen dat uw recht op garantie wordt geactiveerd. (**www.eli.eu**).

9. Gebruiksaanwijzing

9.1 Voorbereiding van de werkplek

- Werk nooit in omstandigheden waar de lichtintensiteit minder dan 500 Lux bedraagt.
- Naast de machine dient ook het werkterrein aan enkele voorwaarden te voldoen, die men voor de aanvang van het werk dient te verifiëren.
- Onderzoek het werkterrein, en verwijder alle vreemde voorwerpen uit het gazon alvorens men het werk aanvat.
- Onder de noemer vreemde voorwerpen valt o.a.: metaal, steen, plastic, pvc, botten, touw... ook takken, waterslangen etc.
- In geval een vreemd voorwerp niet te verwijderen is (b.v. deksel van regenput, ingebouwde verdeelstekkers, watervernevelaars, boomwortels ...), baken dan zichtbaar deze zone af.

9.2 Het koppelen van de Eco Cure aan de trekker

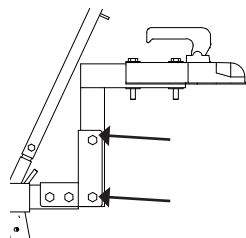
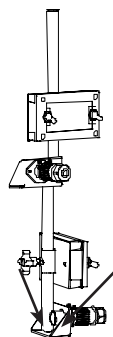


Waarschuwing:

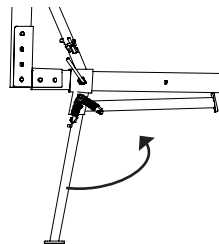
Men zal zich steeds vergewissen dat de trekker (zijnde een gazontraktor, een quad) een minimumgewicht heeft van het gewicht van de Eco Cure vermeerderd met zijn lading (ongeveer 350kg)

Standaard werd er bij uw machine een koppelingskit voor koppeling aan uw batterij geleverd. Deze kit bestaat uit:

- Vaste standaard om op uw trekker te bevestigen.
 - Schakelkast die met de Eco Cure verbonden blijft.
- Bevestig de standaard op uw trekker door middel van 2 schroeven die u rechtstreeks op uw machine vastmaakt.
 - Koppel de kabel die van de standaard vertrekt aan de batterij van uw trekker. De rode draad aan de positieve pool, de zwarte draad aan de negatieve pool.
 - Bevestig de trekhaak van de Eco Cure aan de trekker. Deze is in hoogte verstelbaar. Dit doet men door de twee bouten en moeren aan de voet van de trekhaak te lossen. Men kiest de gewenste hoogte en zet de bouten terug vast.

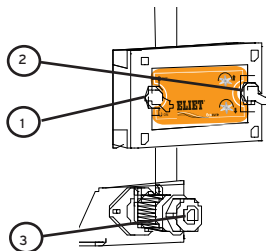


- Plooi de steunvoet naar binnen zodat de Eco Cure op de trekker rust.

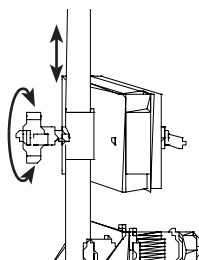


- Het uitschuifbaar schakelbakje blijft aan de Eco Cure verbonden, u kan deze loskoppelen of vastkoppelen aan uw traktor door de stekker in het contact te steken.

1. In- en uitschakelen van het contact met de batterij.
2. Schakelaar voor de bediening van de prikas.
3. Stekker voor verbinding met de batterij.

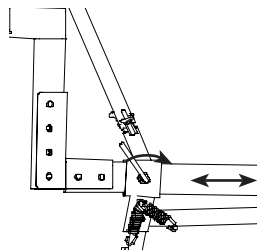


Om het contactbakje te lossen van de vaste voet aan de traktor, draait men de sterknop achteraan het bakje los, daarna schuift men het bakje over de stang omhoog. Men lost de stekker van de standaard.

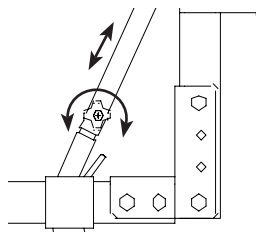


De bediening van de transportband kan aangepast worden aan de hoogte en verschoven worden zodat deze op een makkelijk bereikbare positie staat.

Om de bediening te verschuiven draait men de hendel naar rechts en schuift men de stang naar de gewenste positie (vooruit of achteruit).



De hoogte van de bediening van de transportband kan men aanpassen door middel van de sterknop. Deze draait men los, waarna men de stang in de gewenste hoogte terug vastzet.





Ter info:

Het contact met de batterij wordt uitgeschakeld als de machine niet in werking is. Deze schakelmodule bevat een printplaat met led-lichtjes. Indien het contact met de batterij blijft, verbruikt u nodeloos electriciteit.



Waarschuwing:

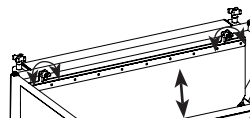
De Eco Cure is geen aanhangwagen en mag onder geen beding gebruikt worden voor het vervoer van goederen of personen. De machine mag niet op de openbare weg gebruikt worden.

9.3 Werken met de machine

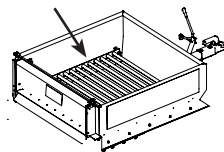
- De bediener moet bedacht te werk gaan. Zolang hij de machine bedient, moet zijn volledige aandacht naar het werk gaan.

9.3.1 Bezanden & kalken

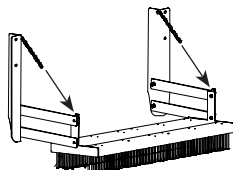
- Om te bezanden en te kalken kan men het debiet van de Eco Cure minitieus instellen. Dit doet men door de regelvijzen die de fijnregelplaat aan de binnenkant van de laadbak vasthouden, los te draaien.
Men stelt de gewenste hoogte in (hoe lager de fijnregelplaat, hoe minder er gestrooid wordt) en draait de regelvijzen terug vast.



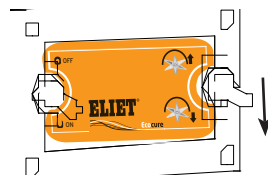
- Het rooster in de laadbak van de Eco Cure dient als gewichtdrager voor de kalk en het zand. Men giet de kalk en het zand rechtstreeks op dit rooster.



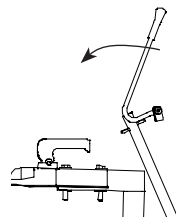
- De borstels worden losgehaakt van de transportpositie. Deze vegen het gestrooide zand en de gestrooide kalk in de gaten die de prikas gemaakt heeft.



- Men zet de schakelaar van de prikas op de onderste stand om de prikas in te schakelen.



- Trek de bedieningshendel van de transportband naar u toe om de transportband aan te schakelen.

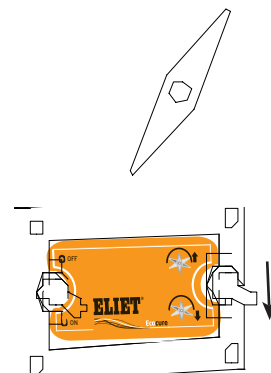


9.3.2 Beluchten

De Eco Cure is voorzien van een prikas met 32 messen, deze hebben een maximale werkdiepte van 8 cm en geven 120 prikken per vierkante meter.

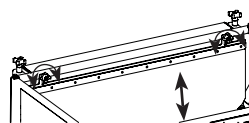
De messen zijn puntvormig en worden via een elektrische vijzel naar beneden en naar boven gebracht.

- Om te beluchten hoeft men enkel de prikas in te schakelen. Men laat de borstels in transportstand staan. De transportband hoeft men niet in te schakelen.

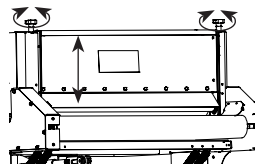


9.3.3 Verdelen van compost en meststoffen

Voor het verdelen van compost en meststoffen heeft men de fijnregelplaat niet nodig. Men maakt deze vast aan de eco cure in de omgekeerde stand (met de plaat omhoog) om deze bij de machine te houden. Dit doet men door de regelknoppen volledig los te draaien en de plaat om te keren. De regelvijzen draait men terug vast.



De uitvoer van de compost en de meststoffen wordt geregeld door de twee bovenste regelknoppen, deze regelen de hoogte van de achterplaat.



10. Transport van de machine

- Enkel volwassenen mogen de machine verplaatsen of transporteren.
- Ook tijdens het transport laat men geen kinderen, onbevoegden of dieren toe binnen een straal van 3 m rond de machine.
- Gebruik de machine nooit voor het vervoeren van voorwerpen of personen.
- Kies de transportweg goed uit zodat zo weinig mogelijk obstakels de doorgang bemoeilijken. De transportweg is bij voorkeur vlak met een geëffende bodem.
- Rijdt of plaats de machine nooit op een ondergrond die het gewicht van de machine en de persoon niet kan dragen.
- Voor het laden van de machine in een bestelwagen of op een aanhangwagen gebruikt men slipvrije oprijdplaten met elk een breedte van minstens 250 mm.
- Zorg dat de oprijdplaten goed bevestigd zijn aan het voertuig of aanhangwagen.
- Zorg voor een voldoende grote uitloopzone achter de oprijdplaten (4 m).
- Controleer of de parkeerrem van het voertuig aangetrokken is.
- De oprijdhelling mag onder geen beding groter zijn dan 15°.
- Men gaat bedacht en beheerst te werk bij het laden en lossen van de Eco Cure zodat de machine niet omkantelt en aanleiding geeft tot een ongeval.
- Voor het transport zal de machine stevig vastgemaakt worden aan het voertuig.
- Zorg dat het transportmiddel niet overladen wordt.

11. Onderhoud



11.1 Algemeen

ELIET raadt aan de machine jaarlijks voor een totale controle bij een erkende ELIET dealer in onderhoud te geven. (zoek de erkende ELIET dealer in jouw buurt op www.elieta.eu) Uw ELIET dealer staat steeds tot uw dienst voor onderhoud en advies. Hij heeft de originele ELIET onderdelen en smeermiddelen in zijn magazijn. Zijn personeel kan steeds beroep doen op het advies en de service van de ELIET helpdesk, zodat zij een onberispelijke dienst na verkoop kunnen verzorgen.



Let op:

Gebruik voor herstellingen alleen originele ELIET wisselstukken. Deze onderdelen zijn vervaardigd volgens dezelfde strenge kwaliteitseisen en vakbekwaamheid als de originele uitrusting. De lijst van originele vervangonderdelen en hun bestelcode kan u steeds online raadplegen op www.elieta.eu

Onderhoudswerk voert men steeds uit in een daarvoor voorziene ruimte. Deze ruimte moet voldoen aan volgende criteria:

- Ruim
- Stofvrij
- Gemakkelijk toegankelijk
- Ongeruimd
- Goed verlicht
- Rustig

Deze eigenschappen zijn belangrijk voor een correct verloop van het onderhoud.



Waarschuwing:

Verkeerd uitgevoerd onderhoud kan de veiligheid van de bediener achteraf in het gedrang brengen. Schade of gevolgschade die voortkomt uit een gebrek aan, of foutief uitgevoerd onderhoud laat elke aanspraak op garantie vervallen. Laat onderhoud dus over aan technici met ervaring en kennis van zaken.

**Let op:**

Voor het uitvoeren van onderhoudswerken draagt men handschoenen en voor sommige handelingen ook een veiligheidsbril.

11.2 Reinigen van de machine

11.2.1 Het belang van het reinigen

ELIET beveelt aan de machine na elk gebruik te reinigen. Het verdient aanbeveling elke reinigingsbeurt te gebruiken om een inspectieronde uit te voeren waarbij men de goede staat van onderdelen en machine controleert. Zo kan u tijdig ingrijpen en defecten voorkomen. Het zal de levensduur van uw machine ten goede komen.

Het niet reinigen van de machine leidt tot:

- Versnelde slijtage
- Verminderde prestaties
- Aantasting veiligheidsstickers
- Te laat opmerken van breuken of slijtage

11.2.2 Wat houdt reinigen in ?

Bij het reinigen dient men de volledige machine te overlopen en kan men deze aan een inspectie onderwerpen. Kijk na of er geen vervorming van onderdelen opgetreden is, of lasnaden niet gescheurd zijn en of er geen overmatige speling op onderdelen zit.

Belangrijke punten zijn:

- Staat van de opvangbak
- Staat van de transportband
- Staat van de stekker

Indien afwijkingen vastgesteld worden, voert men eerst de nodige vervangings- of herstellingswerken uit. Ga hiervoor langs bij uw erkend ELIET dealer. (zoek de erkende ELIET dealer in jouw buurt op **www.eli.eu**)

Het reinigen van de machine houdt meer in dan enkel de buitenkant schoon maken. Open alle afschermingen zodat u de verborgen plaatsen ook kan reinigen.

De punten waar vooral aandacht moet aan geschonken worden, zijn:

- Controleer op eventuele beschadiging aan zichtbare elektrische bedrading, elektrische verbindingen en schakelcomponenten.
- Vuilophopingen binnenin de machine moeten verwijderd worden. Gebruik een zachte borstel of

stofzuiger om dit vuil te verwijderen.

- Met een droge stofdoek verwijdert men het vuil van het chassis. In het bijzonder op de plaatsen waar stickers met veiligheidsboodschappen staan. (gebruik geen reinigingsmiddel die verf of stickers aantasten)
- indien veiligheidsboodschappen op stickers niet leesbaar meer zijn, dient men deze te vernieuwen. Originele stickers zijn te verkrijgen bij de ELIET dealer.
- Perslucht is een handig hulpmiddel om op eenvoudige wijze een aantal onderdelen schoon te blazen.



Let op:

Perslucht kan de waterdichtheid van bepaalde elektrische componenten beschadigen.

- Gebruik van een stofzuiger is efficiënt voor het verwijderen van vuil ook op plaatsen die niet steeds even toegankelijk zijn.



Waarschuwing:

Als u voor het uitvoeren van een onderhoud de afschermkappen dient te verwijderen, plaats ze na het onderhoud steeds correct terug. Afschermingen dienen om uw veiligheid te garanderen.

11.3 Onderhoudsprocedures



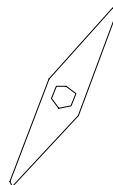
Waarschuwing:

Voor alle onderhoudsprocedures draagt men ten alle tijde veiligheidshandschoenen.

11.3.1 Werkwijze voor het rechten van de messen

Indien er een mes door omstandigheden (steen in het gazon, ...) gekromd is, kan dit eenvoudig terug rechtgezet worden. Dit doet men door met een hamer het specifieke mes terug recht te kloppen. Men kan ook een tang gebruiken om het mes terug te rechten.

Zorg ervoor dat het mes opnieuw loodrecht staat. Indien het mes niet loodrecht staat, zal er geen optimale werking meer zijn van alle

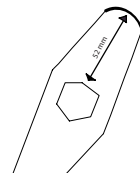


messen. Ook kunnen er graszoden uitgetrokken worden bij het werken met een krom mes.

11.3.2 Werkwijze voor het vervangen van de messen

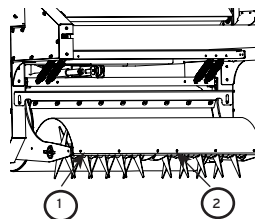
De nieuwe messenset kan men bij zijn ELIET handelaar bestellen onder volgend artikel nummer: ???

Een mes moet vervangen worden als het is afgebroken. Ook als de mespunt afgesleten is tot op 52 mm, gemeten van aan de tussenbus op de as tot aan de mespunt.



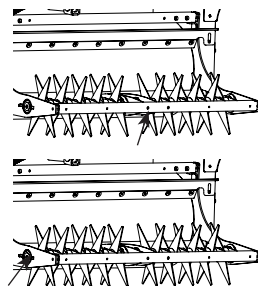
De eerste stap in het vervangen van de messen is het afhalen van de beschermkap. Deze maakt men los door de 8 x M6x16 bouten (1) te lossen.

Daarnaast lost men de 4 x M8 moeren (2) en haalt men de beschermkap van de messenas.



Om de messen te vervangen moet men de mesas losmaken van de machine. Dit doe men op de volgende manier:

- Men lost de 2 x M8 bouten van de middenste bevestiging van de mesas.
- Daarna maakt men de M8x55 bout los van vooraan op de as.



- Nu kan de as uit de machine gehaald worden.
- Maak de bouten van aan het lager en de flenzen los.
- Schuif de messen en de tussenbussen van de as.
- Bij het monteren van de nieuwe messen, let erop dat ieder mes telkens 1 tand verspringt zodat ze haaks ten opzichte van elkaar staan.

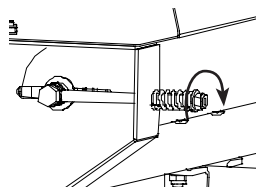


Monteer de assen terug in de machine, op dezelfde wijze zoals ze losgemaakt werden. Bevestig vervolgens de afschermkap terug op de Eco Cure.

11.3.3 Aanspannen van de verdeelband

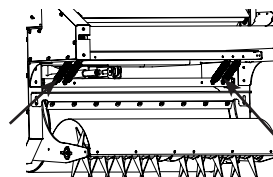
Na verloop van tijd kan de verdeelband enige spanning verliezen. De spanning van deze band stelt men bij door middel van de twee regelvijzen aan beide zijden van de verdeelband. De veer houdt de band op spanning, waardoor u nauwelijks hoeft deze vijns op te spannen.

Span de vijns aan totdat u merkt dat de verdeelband terug draait.



11.3.3 Druk prikvals regelen

Om de druk van de prikvals te regelen werden in de fabriek 4 veren gemonteerd op de Eco Cure. Om de druk te verhogen kunnen er eventueel 2 veren bij worden geplaatst.



11.3.4 Algemene smerbeurt

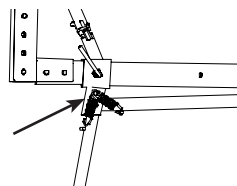
ELIET vindt het belangrijk hoogwaardige materialen te gebruiken omdat deze de levensduur van de machines ten goede komen in de soms toch wel extreme werkomstandigheden. Daarom werden in de fabriek voor de smering reeds speciale smeermiddelen gebruikt. Tevens raadt ELIET aan regelmatig alle onderstaande onderdelen te smeren:

11.3.4.1 Smeren van de scharnierpunten

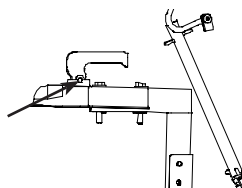
Smuit eerst de scharnierpunten in met kruipolie, laat enkele minuten inwerken. Veeg vervolgens vroegere smeerstof en vuil weg met een doek of prop papier. Als de scharnierpunten zuiver gemaakt zijn, spuit men in de voegen van het scharnier met Novatio White Supreme Grease.

Onder scharnierpunten wordt verstaan:

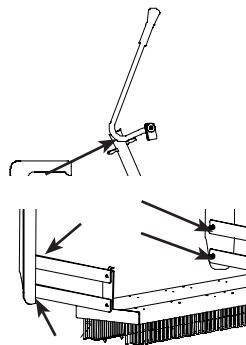
- Het scharnierpunt van de steunvoet



- Het scharnierpunt van de trekhaak



- Het scharnierpunt aan de bediening van de verdeelband
- De scharnierpunten aan de ophanging van de borstels



11.3.4.2 Smeren van de lagers

- Sduit wat kruipolie op MoS_2 -basis op de lagerbussen van de messenas en laat deze even inwerken.
- Verwijder met een stofdoek alle vuil die rond de voegen van de lagers vast geklit zit. Sduit opnieuw met de kruipolie in de voegen van de lagerdichting met de bedoeling dat de olie de lagers binnendringt.
- Alle overtollige spray wordt weggeveegd.
- Sduit Novatio White Supreme Grease in de voegen van de lagerafdichtingen.
- Verder kan men indien wenselijk de gehele messenas met de kruipolie inspuiten. Vermits kruipolie op MoS_2 -basis roestoplossend is kan een dergelijke behandeling niet nadelig zijn.

Alle genoemde smeerstoffen zijn te verkrijgen bij uw ELIET-dealer, voor uw dichtstbijzijnde dealer, kijk op **www.eliet.eu**.

12. Opbergen van de machine



Vorbereiding voor het opbergen

- Maak de machine schoon (zie § 11.3 Reinigen van de machine).
- Plaatsen waar de verflaag verdwenen is, worden weer bijgeverfd of met een smeerstof behandeld om roest te voorkomen. Originele verf van dezelfde kleur kan bij de ELIET dealer verkregen worden.

Eigenschappen van opbergplaats

- Berg de machine enkel binnen op in een droge, tegen regen beschutte ruimte.
- Plaats de machine buiten bereik van kinderen.
- Indien de machine buiten gestald wordt, moet men ze afschermen met een zeil.

13. Technische fiche



Capaciteit	120 bewerkingen (prikken)/m ²
Inhoud laadbak	350 L (1000 x 1000 x 350 mm)
Gewicht (leeg)	210 kg
Afmetingen	2000 x 1100 x 940 mm
Diameter wals	360 x 900 mm
Aantal messen	36 messen
Maximum werkdiepte	80 mm
Draaicirkel met ZR	Ø 290 cm

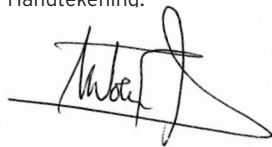
14. CE-Conformiteitsverklaring

Machine: **BELUCHTER**
Model: **ELIET ECO CURE**
Type: **MA 024 010 000**

De ELIET machinefabriek verklaart een risicoanalyse te hebben uitgevoerd, waarmee ze te kennen geeft de gevaren en risico's van de machine te kennen. In deze kennis, zijn de nodige maatregelen ondernomen in overeenstemming met de machinerichtlijn 2006/42/EG om de volledige veiligheid van de gebruiker, bij een juist aanwending, te garanderen.

Datum: 01/01/11

Handtekening:



Frederic LIETAER
Zaakvoerder ELIET EUROPE NV
geboren 02/01/1975

ELIET EUROPE NV

Diesveldstraat 2
B - 8553 Otegem Belgium
Tel. +32 56 77 70 88
Fax +32 56 77 52 13
info@eliet.eu - **www.eliet.eu**

15. Garantievoorwaarden

Beste klant,

Wij danken u voor het aanschaffen van een ELIET-product. Gefeliciteerd met de aankoop van deze machine die uw verwachtingen en uw behoeften ver zal overtreffen gedurende de komende jaren. Bij ELIET doen we er alles aan om er voor te zorgen dat onze producten correct functioneren. Daarom kan u aanspraak maken op onze garantie van 2 jaar na aankoop.

Wat is garantie ?

Het ontwerpen en produceren van producten bij ELIET gebeurt volgens strikte kwaliteitsregels. Deze hebben tot doel een lange levensduur en permanente veiligheid te garanderen. Daarom is ELIET graag bereid om gratis verborgen gebreken of afwijkingen gedurende de volledige inlooperperiode (de garantieperiode) te repareren, op voorwaarde evenwel dat de voorgeschreven procedure wordt gevolgd.

Garantievoorwaarden

De waarborgverplichting van ELIET voor nieuwe machines is onderworpen aan onderstaande voorwaarden.

I. Garantieperiode

De garantieperiode begint te lopen vanaf de dag waarop de dealer de machine oplevert aan de klant (ten hoogste één week na de aankoop) en eindigt :

- na twee jaar bij privégebruik.
- na twaalf maanden of 100 bedrijfsuren voor verhuur.
- na twaalf maanden of 100 bedrijfsuren bij semi-professioneel en/of professioneel gebruik.

De klant die wil aanspraak maken op deze garantie dient het aangekochte product te laten registreren bij ELIET. U dient via internet de registratiefiche op de website te vervolledigen: www.eliet.eu. Indien u geen internetaansluiting heeft dient u hiertoe de bijgevoegde registratiekaart volledig in te vullen en terug te sturen naar ELIET.

II. Wat valt er niet onder de garantie ?

- Slijtonderdelen worden niet gedekt door de garantievoorwaarden : (zoals messen, lagers, riemen, kettingen, tandwielen, banden, lampjes, zekeringen, enz.).
- Als blijkt dat een defect veroorzaakt werd door ondeskundig gebruik, verwaarlozing of gevolgschade door een externe bron (val, snippers, vreemde voorwerpen, ongeval).
- Als blijkt dat het defect veroorzaakt werd door het niet correct onderhouden van de machine conform het voorgeschreven periodiek onderhoud.
- Wanneer een defect optreedt door ondeskundige reparatie door een niet door ELIET erkende dealer of na gebruik van niet-originele ELIET-onderdelen.
- Wanneer het defect het resultaat is van het aanbrengen op onrechtmatige wijze van wijzigingen aan het oorspronkelijke ontwerp van de machine.
- Wanneer de fout optreedt door gebruik van de machine volgens een manier die niet in over-

eenstemming is met in instructies en voorschriften van deze handleiding.

- Als de voorgeschreven garantieprocedure niet werd opgevolgd of wanneer de garantietermijn is verstreken.
- Voor alle problemen met de motor, neem contact op met de door de fabrikant erkende onderhoudsdienst van het motormerk.

III. Procedure

- **Stap 1:** Op de dag van aankoop zal de klant zijn/haar aankoop op de online registratiefiche van **www.eliet.eu** aanmelden. Men zal ook de bijgevoegde registratiekaart ook op het moment van de aankoop volledig invullen. Het eerste deel van het formulier dient binnen één maand naar ELIET geretourneerd te worden. De klant dient alle resterende delen van de kaart alsook de aankoopfactuur goed te bewaren tot de garantie is verstreken.
- **Stap 2:** Wanneer een gebrek zich voordoet, dient dat geverifieerd te worden door de ELIET erkende dealer van de klant. Vindt de dealer dat het hier werkelijk een fabrieksfout betreft, kan deze dealer de garantie inroepen geheel overeenkomstig de opgegeven voorwaarden.
- **Stap 3:** Bij elke garantie-aanvraag dient een volledig ingevuld officieel aanvraagformulier gevoegd te worden. Dealers kunnen exemplaren van deze formulieren aanvragen bij ELIET zelf of bij een importeur/agent van ELIET.
- **Stap 4:** De dealer bestelt de onderdelen die nodig zijn om de reparatie uit te voeren. Vervolgens faxt de dealer de bestelbon samen met het ingevulde waarborgformulier en een kopie van de registratiekaart.
- **Stap 5:** Het waarborgformulier dient geniet te worden aan de aankoopfactuur en opgestuurd te worden naar ELIET of een importeur/agent van ELIET.
- **Stap 6:** ELIET stuurt de aldus bestelde onderdelen op naar de dealer conform de normaal geldende leverings- en betalingsvoorwaarden.
- **Stap 7:** De technische dienst van ELIET onderzoekt eerst de defecte onderdelen alvorens een garantieverzoek te erkennen dan wel af te wijzen. ELIET behoudt zich het recht voor autonoom te beslissen of een klant geheel conform de voorwaarden heeft gehandeld voor de wettige éénjarige of tweejarige garantie. Defecte onderdelen worden automatisch eigendom van ELIET.
- **Stap 8:** Wanneer er op een garantieverzoek wordt ingegaan, zal ELIET de gegarandeerde onderdelen crediteren. Arbeidskosten voor reparaties worden nooit vergoed.

IV. In geval van transportschade

- Alle goederen worden geleverd af fabriek. De transportrisico's zijn geheel voor rekening van de klant. En daarom raadt Eliet ten eerste aan de geleverde goederen te controleren bij ontvangst.
- De vastgestelde schade dient op de leveringsbon te worden vermeld alvorens deze te tekenen. Zorg er voor dat de bestuurder van het transportbedrijf zijn handtekening zet naast de opgave van de schade op uw exemplaar.
- Bij ontstentenis van een geschreven en getekende verklaring op de leveringsbon zal de transportverzekering iedere aansprakelijkheid weigeren.
- Elke aanvraag tot schadevergoeding dient bij het transportbedrijf ingediend te worden samen met een kopie van de leveringsbon en een begeleidende brief waarin de klacht expliciet wordt beschreven.
- De machine dient in de originele staat te blijven tot de verzekeraar van het transportbedrijf de machine heeft onderzocht.

REGISTRATIONCARD

ELIET CUSTOMER SERVICE

In order to obtain the full rights to what you are entitled to, it is important to register within a month after the date of purchase. For this, fill out this registration form and return it to the registration department in the ELIET Customer Service. Your purchase should be registered at the ELIET website: www.elietsite.be

REGISTRATIEKAART

ELIET KLANTENDIENST

Om de volledige rechten te kunnen realiseren op wat u bent entitled tot, is het belangrijk om u te registreren binnen een maand na aankoop bij ELIET. De registratie kan hiervoor uitsluitend worden gedaan door het invullen van deze registratiekaart en het terugsturen naar de ELIET klantendienst bij de ELIET website: www.elietsite.be

CARTE

SERVICE

Pour pouvoir bénéficier de tous les avantages auxquels vous êtes éligible, il est important de vous inscrire dans le mois qui suit l'achat. Complétez la carte d'enregistrement et renvoyez-la au service client ELIET. Votre achat doit être enregistré sur le site ELIET: www.elietsite.be

ELIET

Registration card
Registratiekaart
Carte d'enregistrement
Registrationskarte

ELIET Customer Service
Zeevegemstraat 130
B-8593 Oostem
Belgium

Customer Identity / Klantgegevens / Données du Client / Kundendaten

Name / Naam / Nom / Name										First Name / Voornaam / Prénom / Vorname									
Date / Datum / Date / Datum										Address / Adres / Adresse / Adresse									
Country / Land / Pays / Land										County / Land / Pays / Land									
Telephone / Telefoon / Téléphone / Telefon										Fax / Fax / Télécopieur / Fax									
E-mail																			

Machine Identity / Machinegegevens / Données de machine / Daten Maschine

Model / Model / Modèle / Modell										Version / Version / Version / Version									
Serial / Série / Numéro de série / Seriennummer										Serial / Série / Numéro de série / Seriennummer									
Date / Date / Date / Datum										Date / Date / Date / Datum									
Signature / Signature / Signature / Unterschrift										Signature / Signature / Signature / Unterschrift									

This document should be returned to the ELIET Customer Service within a month after purchase. For this, fill out this registration form and return it to the registration department in the ELIET Customer Service. Your purchase should be registered at the ELIET website: www.elietsite.be

Bitte senden Sie dieses Dokument innerhalb eines Monats nach Kaufdatum an den ELIET Kundendienst. Für dies füllen Sie dieses Registrierungsformular aus und senden Sie es an den ELIET Kundendienst. Ihr Kauf sollte auf der ELIET Website registriert werden: www.elietsite.be

- ☐ Home user / Particulier gebruiker / Usage particulier / Privater Nutzer
☐ Professional / Professioneel / Usage Professionnel / Gewerksche Nutzer
☐ Company / Bedrijf / Société / Firmenkunde
☐ Public / Publiek / Usage public / Öffentliche Einrichtung
☐ Rental / Verhuur / Location / Vermietung

Dit document dient binnen de maand na aankoop teruggestuurd te worden naar de ELIET Klantendienst.

This document has to be returned to ELIET Customer Service within a month after purchase.

Remettez ce document au Service après-vente ELIET dans le mois suivant à la date d'achat.

Dieses Dokument muss innerhalb eines Monats nach Kaufdatum an den ELIET Kundendienst zurückgeschickt werden.

